

24時間365日リバイバルの祈り

2026年9月21日～27日

第6週:私たちの日ごとの糧

聖書翻訳のための祈りの週

神に近づけ

わたしに住み、私もあなたの中に住みなさい...わたしに住み、私が彼の中にいる者は多くの実を結ぶ;
私がいなければ、あなたは何もできません。
(ヨハネ15:4-5)

国々で聖書翻訳は進展しており、まだ最も理解できる言語で聖書を待つ人々に神の言葉を届けています。しかし、最も必要としているのは、より多くの労働者や資源、プロジェクトだけでなく、キリストに深く根ざした命です。今週は、聖書翻訳に関わるすべての人がイエスに近づき、彼の臨在に住み、すべての決断やパートナーシップ、翻訳が彼を知ることから自然に流れるように祈りましょう。

この特別な祈りの週は、ジェリコ・ウォールズ国際祈りネットワークと[ルミアフリカの協力による取り組みです](#)



2026年9月21日(月)

ろう者と手話聖書翻訳

神に近づけば、神はあなたに近づいてくださる。(ヤコブによる手紙4:8a)

2020年9月、アメリカ手話(ASL)版は、手話に翻訳された初の完全な聖書となりました。[続きを読む](#)

多くの聴覚障害者は今も自分たちの手話で聖書を待っています。翻訳者がイエスに近づくにつれて、彼らの仕事はイエスを知ることから生まれ、ろう者コミュニティがキリストの言葉を通して出会う手助けをします。

祈りましょう

1. 主に、ろう聖書翻訳者をイエスとのより深い親密な関係に導き、主の臨在から生まれる聴覚障害者のリーダーや翻訳者を育ててください。
2. ろう者教会が自分たちの手話で聖書を通して繁栄できるよう祈りましょう。聖霊に新たな翻訳プロジェクトを始めていただき、まだ待ち受けているろう者コミュニティに神の命を与える言葉を届けてください。

証言

ナイジェリアでは、ろう者の牧師が、ろう者が神とその愛を本当に理解できるのか疑問に思っていました。[続きを読む](#)

2026年9月22日(火)

聖書翻訳プロジェクトの加速

あなたの行いを主に委ねなさい。そうすればあなたの思いは確立されるでしょう。(箴言16:3)

2026年1月から6月だけでも、169か国と地域で活発な聖書翻訳プロジェクトが行われていました。 [続きを読む](#)

多くの共同体は、自分たちが最も理解できる言語での聖書を待っています。しかし、緊急性がイエスとの親密さに代わってはなりません。翻訳チームがまずイエスを求めるように、聖霊は神の目的に従って決定を導き、働きを加速させることができます。

祈りましょう

1. 翻訳チームが戦略や決定の前に主を求め、主の声を見極め、圧力や締め切りではなくイエスとの交わりから仕事の流れるように祈ってください。
2. 主に、ご自身のタイミングに合わせてプロジェクトを加速させ、障害を取り除き、開始準備ができているプロジェクトのための供給を解放して、まだ待つコミュニティに神の言葉が届くようお願いしてください。

証言

2026年7月時点で、4,429言語で作業が進行中 で、毎日約1つの新しい言語プロジェクトが始まりました。 [続きを読む](#)

2026年9月23日(水)

聖書翻訳のためのリソース

「しかしまず神の国とその義を求めなさい!...(マタイによる福音書6:33)。

技術、AI、地域の連携により、新約聖書の翻訳期間の一部は20~40年から4~8年に短縮されました。 [続きを読む](#)

聖書翻訳には資金、熟練した人材、技術、パートナーシップが必要です。しかし、私たちの信頼は与えてくださる主に置かれ続けなければなりません。資金提供者やパートナーがまずキリストを求めるように、資源は人間の優先事項ではなく神の目的に従って管理されるべきです。

祈りましょう

1. 主に、資金提供者や資源パートナー、動員者をイエスに近づけてくださるようお願いしてください。そうすれば、寛大さと決断がイエスの声を聞き従うことから生まれますように。
2. 父なる神様が財政的、人的、技術的資源を解放し、寛大な心を鼓舞し、熟練労働者を育て、まだ待つ人々の間で神の言葉を広めるために必要なすべてを提供してください。

証言

4人の地元の信者が、資金も技術もプロジェクトの承認もなく旧約聖書の翻訳を任されました。 [続きを読む](#)

2026年9月24日(木)

グローバル戦略的協力

...それらすべてが一つとなるように、父よ、あなたが私に、私があなたの中におられるように... (ヨハネ17:21)

2026年7月時点で、4,429言語での翻訳作業が進行中で、Wycliffeとパートナーは世界中のプロジェクトの4分の3以上に関わっています。 [続きを読む](#)

聖書翻訳は、国や文化、組織を超えた信者たちを結びつけます。指導者たちが共にキリストに近づくとき、彼との親密さは真の交わりと実りある協力に必要な謙遜、愛、一致を生み出します。

祈りましょう

1. 主に、聖書翻訳のリーダーや団体がキリストと互いにより近づき、祈り、交わり、関係性を組織の利益や戦略よりも重視するよう願いましょう。
2. 謙遜、名誉、信頼、キリストのような愛によって特徴づけられる一致を聖霊が確立し、ミニストリー同士が互いに仕え合い、効果的に協力して、まだ待っているすべての言語に神の言葉を届けるように祈ってください。

証言

ユナイテッド・バイブル・ソサエティズは、240以上の国と地域にサービスを提供する156の聖書協会からなるフェローシップへと成長しました。 [続きを読む](#)

2026年9月25日(金)

制限国での聖書翻訳

あなたは私の岩であり、私の砦です。ゆえに、あなたの御名のために、私を導き導いてください。(詩篇31:3)

世界中で3億8800万人以上のキリスト教徒が迫害に直面しています。 [続きを読む](#)

制限された国々では、聖書の翻訳や配布は大きなリスクを伴うことがあります。そのような場所で奉仕する人々は、イエスに近く、完全に彼に依存することで生まれる勇気と知恵を必要とします。

祈りましょう

1. 反対の中で翻訳者や信者にイエスに近づくよう呼びかけてください。超自然的な知恵、識別力、そして大胆さで彼らを守り導き、強めてくださるよう求めてください。
2. 主がご自身の言葉の扉を開き、教会に反対する者たちにイエス・キリストを啓示し、悔い改めと救いへと導き、迫害者を御名を栄光らせる従者へと変えてください。

証言

アンドリュー兄弟の鉄のカーテン越しに聖書を密輸していた活動は、聖書を提供し、迫害されたキリストの信者を強める世界的なミニストリーへと成長しました。 [続きを読む](#)

2026年9月26日(土)

翻訳者とその家族

...彼に根を下ろし、信仰に根ざし、築かれている...(コロサイ人への手紙2章7節)

Wycliffe Bible Translatorsは、**宣教師の家族**や第三文化の子どもたち(TCK)向けに準備とリソースを提供しています。[続きを読む](#)

聖書翻訳にはしばしば何年もの忠実な奉仕が必要です。翻訳者とその家族には、忍耐以上のものが 필요합니다。彼らにはキリストに深く根ざした生活と家庭が必要であり、そこではイエスとの親密さから牧会が生まれます。

祈りましょう

1. 主に、翻訳者とその家族をキリストに近づけ、結婚や関係を強化し、主の愛と存在、平和で家庭を満たすようお願いしてください。
2. 翻訳者がイエスを直接知ることから、常に力と忍耐、喜びを受け取れるように祈りましょう。聖霊に霊的な疲弊から守り、彼らの最初のキリストへの愛をその奉仕の間ずっと燃え続けさせてください。

証言

エドとベス・ブライは35年以上にわたり聖書翻訳の仕事に従事しています。2024年には家族と共にカメルーンに戻りました。[続きを読む](#)

2026年9月27日(日)

聖書翻訳運動のリーダーたち

「わたしの中に住む者は、私も彼の中にいる者は多くの実を結ぶ。わたしなしには何もできない。」(ヨハネ 15:5)

翻訳は4,429言語で進展しており、535言語が翻訳待ちであり、運動指導者に大きな責任が課せられています。[続きを読む](#)

聖書翻訳リーダーは、聖書が世界中のコミュニティに届く方法に影響を与える決定に責任を負います。彼らの最大の資格は戦略や経験ではなく、キリストに住み、彼との親密さからリーダーシップが自然に流れることです。

祈りましょう

1. 指導者がイエスに深く宿り、誇りから心を守り、すべての決定、戦略、優先事項がイエスの臨在から流れ出ることを願ってください。
2. 聖霊に謙遜、識別力、奉仕心を授け、キリストを認めざるを得ない存在を求める指導者を育て、彼の御名の栄光のために諸国に神の言葉を広める永続的な実を結ぶよう願いましょう。

証言

ゲタチェフ・ヨハネスは、人々が自分の言葉で神の言葉を聞いて涙を流すのを見守りました。[続きを読む](#)
